

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR-PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

## Sección Literaria

JUAN ÁNGEL

Llegó al antiguo exconvento de la Merced, convertido hacía tiempo en cuartel donde á la sazón se alojaba el regimiento de Infantería de Gerona, y al primer soldado que al paso halló preguntó por el coronel del regimiento.

La casualidad hizo que la respuesta del interpelado fuese de todo punto innecesaria é inútil, puesto que el coronel D. Sergio del Roble, asomado en aquel momento á la ventana del cuarto de banderas, había visto al paisano entrar en el patio del cuartel, y reconociendo en él á su antiguo y fiel asistente, le gritó desde arriba:

—¡Juan Ángel!  
Este levantó la cabeza, electrizado por el eco de aquella voz desahogada y ronca como un trueno, que despertaba en su alma los recuerdos más queridos y hermosos de su vida, quitóse el basto sombrero de anchas alas con que cubría el revuelto greñal de su cabeza encanecida, y cuadrándose como en sus buenos tiempos de servicio:

—A la orden de usía, mi coronel, dijo. ¿Podría hablarle unos instantes?...

—Por supuesto, hombre: sube, sube... Subió al despacho del coronel, y un instintivo sentimiento de respeto le hizo detenerse á la puerta aguardando que la voz autoritaria de D. Sergio le mandara pasar adelante.

El potente rayo de sol que, como jugueteando y haciendo brillar en el aire multitud de átomos luminosos é inquietos, penetraba por la abierta ventana, envió por completo la persona de Juan Ángel, cuya recia musculatura y atléticas proporciones resaltaban con vigorosas líneas, y se cifó como fulgente diadema de oro á su frente plegada por centenares de arrugas, haciendo parecer majestuosa y simpática su figura bajo aquella rara indumentaria que á la legua denunciaba al legítimo charro salamanquino; indumentaria compuesta de calzón corto ajustado á la pierna, media oscura y chaqueta de paño burdo, bajo la que asomaba el chaleco, luciendo una doble hilera de botones de cadenilla plateados, semejantes á moneditas de dos reales.

—Entra, Juan Ángel, gritó el coronel desde dentro, suavizando la voz cuanto pudo para hacerla parecer menos áspera y más cariñosa.

Obedeció el paisano y lentamente, con los brazos pegados á lo largo del cuerpo, conforme á la fórmula ordenancista, y el sombrero siempre en la mano, penetró en aquel despacho sencillo y severo á la par, con la misma religiosa veneración que si entrara en un santuario. Su mirada detúvose con fijeza en la noble y cabelleresca figura del coronel, que con su larguísima perilla blanca y la infinidad de placas y cruces que colgaban del pecho de su levita semejaba legendario guerrero de épocas heroicas.

—Me habían dicho que estaba usía en la reserva, y temía no hallarle, dijo al entrar Juan Ángel sonriéndose bonachonamente con sonrisa melancólica.

—Lo estuve, Juan Ángel, lo estuve; pero al comenzar la guerra, pedí volver al activo, y mira si ha sido suerte la mía en ser destinado á mi antiguo regimiento... Y á tí ¿qué te trae por aquí?

—El deseo de ver á usía, no más... Acabo de llegar del pueblo y he venido enseguida al cuartel.

—Bien Juan Ángel; como buen veterano no olvidas que el cuartel es nuestra segunda madre, y la consagra tu primera visita... Pero dime, ¿qué tal te ha ido desde que dejaste la milicia?

—Sin novedad, mi coronel, á Dios gracias.

—Te encuentro algo viejo...

—¿Que qué usía!... Las penas envejecen mucho más pronto que los años.

—¿Tantas has tenido?... Cuéntame, hombre, cuéntame tu vida, que ya sabes que todo lo tuyo me interesa...

—A Juan Ángel acontecía lo que ordinariamente acontece á las personas feli-

ces cuya existencia es un himno cantado más con obras que con palabras á la virtud modesta y al trabajo honrado. ¡Juan Ángel no tenía historia que contar!... su vida, á partir del día en que licenciado regresó al pueblo para cumplir la palabra empeñada á la que había de ser su mujer, sólo había sido un idilio de amores puros y sencillos, rudos en la forma, de ternera infinita en el fondo; idilio que en labios de aquel hombre tosco, de aquella especie de gigante con corazón de niño, tenía las lejanas resonancias del torrente que se despeña por los picachos en la sierra, y los acres y fortificantes aromas de retamas y tomillos, y la salvaje grandeza y melancolía del grito del mastín en la montaña. Había amado... había trabajado... ¿qué más se necesita para hacer dichosa una existencia?...

Con la ruda franqueza de una alma noble, con la hermosa sinceridad con que se habla al amigo, al compañero, con quien por largos años se ha vivido corriendo idénticos peligros y análogos azares, Juan Ángel siguió refiriendo al coronel su vida en los siguientes términos:

—Usía se acordará de fijo del día en que con mi licencia ya en el bolsillo entré á despedirme de osté en un despacho caei igual á éste. Seis años llevaba en el servicio, y más de cuatro de asistente con osté. En este tiempo había cogido cariño á la milicia—¿no había de cogérselo si ella me hizo hombre?—y sobre todo á usía, que fué para mí un verdadero padre... Por eso, no era poca la pena que me daba el marcharme; pero ¿qué iba á hacer?... Del pueblo me llovían las cartas llamándome cada día, y, por otro lado, mi novia me amenazaba con enfadarse *pa siempre* si no volvía pronto... en fin, que me resolví á marchar allá...

—¿Y te acuerdas de lo que entonces te dije?

—Usía me cogió con mucho cariño la mano, la apretó con la suya, y me dijo: Anda, Juan Ángel, cástate, que ya tienes edad, y si Dios te da hijos, críalos *pa* la patria y enseñales á tener ley á la bandera del regimiento...

—Eso te dije... veo que tienes buena memoria... Y qué cumpliste mi consejo?

—¿Que sí lo cumplí?... ¿Cree osté que me atrevería á presentarme hoy delante de mi coronel si no lo hubiera cumplido?... Las palabras de usía fueron derechos al corazón, y aquí quedaron muy adentro, muy adentro, resonándose continuamente en el alma. Un hijo sólo me dió Dios, y ese hijo *pa* la patria ha sido, pues ha muerto en Cuba como leal y como honro defendiendo el honor de su bandera, como buen soldado y buen hijo de España.

Pude haberlo comprado y hacer que no fuera á Cuba, que dinero bastante tenía yo en el arca, pero ni yo quise comprarlo ni el chico lo hubiera consentido nunca. Las gentes dieron en decir por todo el pueblo que si no había comprado á mi Agustín era por codicia, porque tenía el corazón pegao á los dineros, y porque era mal padre, y no sé cuántas cosas más por el estilo... Mentira, mi coronel, mentira...

*Pa* que vea usía que no fué avaricia, aquí traigo los seis mil reales del soldado, *pa* que osté se los dé á esos señores de Madrid, que, según me han dicho, andan ahora recogiendo dinero por todas partes para los pobres soldaditos que enfermos ó lisiados vuelven de la guerra.

Y así diciendo, Juan Ángel se metió la mano en un bolsillo reservado en el interior del chaleco, sacó una mugrienta cartera de cuero de descomunales proporciones atada con una cinta negra, y sin afectación ni vanidad alguna, como quien hace la cosa más natural y corriente del mundo, fué dejando caer uno por uno sobre la mesa del despacho del coronel una porción de billetes del Banco de diferentes tamaños y colores... ¡Mil quinientas pesetas en junto!...

—Los tenía *guardaos*, añadió, para cuando mi Agustín volviera de la guerra y se casara; muerto él, sirvan al menos para socorrer á los soldados y enjugar algunas lágrimas...

El coronel estupefacto, maravillado de tanta sublimidad en medio de sencillez tan grande, callaba mirando alternativamente tan pronto al rostro de Juan Ángel, que sólo expresaba una tranquila tristeza, como aquel montón de billetes, que representaban las economías y el trabajo de toda la vida de aquel hombre.

—¿Y ahora? preguntó al cabo de un rato el coronel sin encontrar una frase apropiada para expresar su asombro.

—¿Ahora?... interrumpió Juan Ángel con voz firme y acento precipitado, como si la misma exaltación nerviosa que interiormente le agitaba le prestase una locuacidad y viveza que nunca en él hubieran podido sospecharse. Ahora... ¡al pueblo otra vez!... ¡á llorar hasta que ya no quede más agua en mis ojos... á rezar por aquel hijo que era mi orgullo y mi alegría... á seguir trabajando hasta que Dios sea servido de llevarme á descansar por *enjamás* de los jamases!

—Pero ese dinero... insinuó el coronel.

—No lo necesito, D. Sergio... Con los cuatro terruños que entavía me quedan, me basta y me sobra *pa* mí solo... A más, con ese dinero guardado en el fondo del arca, no podría vivir ni estar tranquilo, porque puede que acabara por hacerme creer que era verdad lo que las gentes murmuran de mí, y eso... y eso, mi coronel, me mataría, me haría desgracia *pa siempre*... Quétese osté con el dinero, y... adiós.

El cuerpo del coronel sufrió como una tremenda sacudida eléctrica, y se puso en pié: sus ojos, que momentos antes relucían como dos ascuas encendidas, nubáronse repentinamente; parpadeó con fuerza repetidas veces, y sus pupilas se humedecieron, apagándose el fuego que en ellas ardía... dió algunos pasos adelante, temblándole la blanquísima perilla, y echando los brazos al cuello de Juan Ángel.

—Juan Ángel, le dijo, eres de la raza de los verdaderos españoles. Muchas amarguras ha tenido para mí la vida, pero de todas me compensan con exceso el placer de estos momentos... Vete con Dios, y por si de algún consuelo pueden serle mis palabras, sabe que tu coronel te bendice, te admira y... te *envidia*.

Y mientras que Juan Ángel salía del despacho, alta la frente, satisfecho y tranquilo, el viejo coronel sacó del bolsillo de la levita el pañuelo, y llevándose-lo á los ojos, ocultó en él aquel enternecimiento, aquella *debilidad*, la primera, la única que en su larga vida de soldado había tenido.

NORBERTO TORCAL.

## LES ARTENENQUES

An En Joan Alcover.

Donzelles artenenques, sembla qu' us veig encara diumenge d' horabaixa, disperses pels camins de tres en tres, alegres, girantvos despari, donant a les quintanes un aire de jardins. Us agafeu pels braços ab lleu cadencia clara, els vestros cossos tallen el cel—esbelta y fina! Una frescal serena vestros cabells amara, ompliu els ayres pàlids de riures argentins. Els grans aubons us vincien llur joventut rosada, y us besa ab infinita recança porllongada la senyorial bellesa del día que s' en va. Voldría qu' ab les vestros garlandes me lliguessiu oh hereves de les Gracies, y a mes estrofes dessiu aquesta gentilera del vostre caminál!

J. CARNER.

## Días históricos

### En el Congreso

Camino del Congreso, bajando por la carrera de San Jerónimo, piensa el provinciano en los orígenes del sistema constitucional. Consulta sus recuerdos universitarios, su erudición más ó menos selecta, sus viejas lecturas de Toreno y Martínez Marina. Dedicada, *in pectore*, una memoria fugaz á las cortes de Castilla, otra memoria á las cortes de Aragón. Sigue, poco más ó menos, el orden de los

programas de la asignatura de Derecho político y administrativo en todas las cátedras del reino. Acaso ha entendido algo de Jovellanos y de los patriotas que, con él, querían aprovecharse de los vestigios históricos de la antigua constitución española, más bien que entregarse al jacobinismo importado. Acaso conoce la historia de las ideas políticas desde las Cortes de Cádiz, con algo de sus precedentes en el regalismo jansenista del siglo XVIII. Sean las que fueren sus opiniones acerca de este punto, reconoce que en 1810 hubo entusiasmo, ardor, buena fe, un verdadero empacho de buena fe, derroche de ingenuidad candorosa...

Entonces, preparándose á penetrar en el santuario de las leyes, consagra un piadoso tributo mental á las Extraordinarias de la isla de León; á los repúblicos incipientes; á los oradores inexpertos conducidos por Argüelles, conocedor del sistema británico; á los gaceteros y plumistas de *El Conciso*, *La Abeja* y *El Procurador General*; á los *galeries* ó manifestantes de la tribuna pública, irreconciliables con el bueno de don Blas de Ostolaza y otros «serviles» por el estilo. Le parece revivir aquellos días, participar de aquellos entusiasmos y sentir en su sangre los ardores de aquella calentura. Está seguro de la sinceridad y la abnegación de los representantes, así del uno como del otro bando. Sabe que la cosa iba «de veras» para todos y que, como testimonio de la lealtad de sus palabras, no solían ofrecer holocausto menor que el de su hacienda, su libertad y su vida. No ignora que aquel período se distinguió por la nota común de la sinceridad. Entonces no habían nacido todavía las convenciones parlamentarias.

Todo tenía una significación directa, natural, no deformada por corruptelas ó valores entendidos. Las cortes no representaban una comedia, no interpretaban una partitura ensayada en la sombra, con arreglo á un reparto de papeles convenido de antemano. El mismo local era improvisado é incómodo; las mayorías ó minorías resultaban, *a posteriori*, en cada debate, siempre en forma incierta é imprevista según la convicción inmediata determinada por los argumentos. Lo que ahora parece de esencia en el régimen constitucional: los partidos, fué considerado durante largo tiempo como el azote más grande que pudiera sufrir el país y se intentó por todos los medios sofocar é impedir la excisión del criterio público en parcialidades cerradas, confiando la suerte total de la reforma española á la simple virtualidad de las discusiones y al estado de convencimiento producido por ellas en cada caso.

Al penetrar ahora en el consabido templo que, como saben todos los españoles, es un inmueble situado al final de la carrera de San Jerónimo, con dos leones de bronce, una escalinata y unas columnas según los cánones de Vitruvio; al discurrir por los pasillos, el *buffet*, la estafeta, los escritorios y el salón de conferencias; al sentarse un rato en el diván, leer los nombres, mirar los bustos y retratos que allí campean, y cazar al vuelo las frases que allí se dicen; al contrastar la fiebre de los doceañistas y la trágica pasión de aquellos debates y de aquellos grandes días, con las simulaciones y amañes de ahora, de los cuales casi todo el mundo está en el secreto... entonces el observador experimenta una sensación análoga á la de pasar bruscamente desde una fragua á una cámara frigorífica.

Penetra, poco á poco, en el conocimiento de aquella muchedumbre, sobre cuyas cabezas domina el sombrero de copa, ese simpático armatoste parlamentario. Se entera, con la natural curiosidad *istórica*, de quienes son aquellos personajes en general tan compuestos, de barbas tan bien recortadas y dóciles, de levitas tan primorosas, de chalecos tan serios ó tan llamativos. Unos son diputados; otros senadores; otros periodistas. Otros son ex-diputados, ex-senadores, ex-periodistas; algunos nunca fueron más que simples aficionados. Pasa ahora un primate, un prohombre, un orador de talla, y se convence el buen *isidro* de la radical inutilidad de la fotografía para conocer á las personas, que siempre salen más guapas ó más feas. Se fija especialmente en los diputados anónimos, que no hablan nunca, que no forman parte de ninguna comisión, que jamás dicen cosa que valga la pena ni que deje de valer, que nunca son otra cosa que diputados ni nunca pasarán más allá, pero que, en cuanto á ser diputados, lo son siempre; y

entonces se pregunta: ¿por qué será representante en Cortes este buen señor?

Tal pregunta debe repetírsela diez, veinte, cincuenta veces. Y entonces se abre ancho campo á su reflexión y recuerda los casos de esta variedad política, que ha ido conociendo en su propia provincia, en su propio distrito: el diputado de afición, por *sport*, que necesita ser diputado, como otros han de ser *handicappers* ó jueces de llegada en los velódromos. Hombres, en suma, que no encarnan ninguna opinión efectiva; que no responden al menor grupo de intereses; que no pueden sentir el acicate de su ambición personal puesto que no tienen ni preparación ideológica ni don de palabra, ni aptitud manifiesta; que no son siquiera traficantes ó agentes de negocios de aquellos que necesitan su acta como un salvoconducto universal y que forman, sin embargo, el lastre y obra muerta del sistema.

Estos veteranos, estos inveterados; mejor dicho, estos crónicos del Parlamento, son los que segregan sin descanso una viscosidad corrosiva contra todo lo nuevo y los que mantienen el fuego sagrado de los convencionalismos opresores y rutinarios. En los comienzos de toda legislación se les conoce por cierto desdén irónico, por cierta burla é inspección, molesta y presuntuosa, del recién llegado, aunque venga asistido de facultades notables y de un sufragio veraz, legítimo é inconfundible. Parece que le piden sus títulos, como si no fueran ellos los intrusos en la casa y los usurpadores de la voluntad nacional; y, entonces, se aprestan á la tarea insoportable de *reventar novatos*, como en caló parlamentario se dice. Gracias á ese lastre ha sido posible á un ministro hundir para siempre en el Congreso á un diputado de baja estatura, que le dirigía cargos más ó menos agradables, sólo con decir: «¡Levántese su señoría!»

Esto pinta el espíritu, el viejo espíritu de unas Cámaras en las cuales, durante largos períodos, lo de menos ha sido tener ideas, representar intereses, corresponder á la voluntad y sentido de sus electores y hacer uso de su mandato y de una investidura que la ley declara inviolable aun para la justicia; porque lo principal es ser persona grata, que no disuene, que no rompa ningún prejuicio ni ninguna rutina, que se someta á toda la red de ficciones y caprichos de los profesionales. Por este procedimiento vienen á ser árbitro de los destinos del país, el «golpe», la buena sombra, la chispa: todo lo demás es lata, y «congrios» ó «merluzas» los que no alcanzan á distraer á los asiduos con oratoria altisonante ó con ameneduras y audacias de tertulia.

Esta subversión ó aberración del sentido parlamentario ha hecho que en momentos gravísimos para la patria una cuestión de prosodia ó de sintaxis, una pronunciación defectuosa del castellano, un resabio provincial, haya sublevado á la Cámara en peso, más, mucho más que las ineptitudes, las traiciones y los latrocinios de que se trataba... Así va pensando el observador novel. Los grupos se animan; suenan los timbres, llamando á la votación; pasan nuevos personajes, nuevos curiosos, nuevos profesionales. En poco tiempo ha visto cruzar á siete ú ocho ex-gobernadores de su provincia y recuerda sus hazañas y albedríos, las etapas de su mando, las elecciones que presidieron, los pucherazos inéditos ó reeditados que prosperaron á su sombra... Diez ó quince años de política local pasan, como una ráfaga, por la memoria del provinciano. Y vuelve á sus reflexiones y piensa si ha llegado el caso, por decoro nacional, de soplar definitivamente sobre el espíritu viejo con el espíritu nuevo y acometer una cruzada contra esas pequeñas tiranías que suelen ser las más insostenibles. Hay que ventilar el Parlamento y abrirlo á todas las auras, para que los ministros no puedan decir á los diputados de baja estatura: ¡Levántese su señoría! y para que los insignificantes no puedan dedicarse á la incivil batida del novato, sin que el parlamento, el país y hasta las piedras de la calle se subleven contra este atropello.

MIGUEL S. OLIVER.

Madrid 23 de mayo de 1907.

(De La Vanguardia.)



## La Solidaridad en el Senado

En la sesión del Senado del día 1.º del actual habló la Solidaridad, por primera vez, en el parlamento, por boca del señor Abadal.

Había deseos de conocer las declaraciones que haría, y por eso la sesión fue realmente interesante. Hé aquí un extracto de ella:

### Habla el Sr. Abadal

El Sr. ABADAL comienza pidiendo benevolencia al Senado por ser el encargado por la minoría de Solidaridad catalana, de abordar el llamado problema de la Solidaridad.

«El mensaje de contestación tiene las mismas vaguedades que todos los mensajes.

«Nosotros representamos ese espíritu de renovación que se ha llamado pavoroso problema, y venimos contra vosotros los que ocupáis el poder y que ponéis esas vaguedades que nada dicen.

«Nosotros aspiramos a implantar esta renovación que ha de ser la felicidad de la patria.

«No queréis entendernos porque nosotros traemos aspiraciones nuevas en pugna con vuestro rutinario proceder.

«Nosotros representamos un pueblo y no un partido como el vuestro y los que medís con vuestro pequeño rasero.

«Es tan amplia nuestra significación, que en ella caben desde republicanos hasta carlistas.

«Hemos sacrificado todas nuestras ideas en aras de la renovación total de la política que hasta ahora ha regido a España.

«El pueblo nos ha seguido, nos ha entendido y por eso, sin fijarse en la diversidad de opiniones, se ha fundido en la única sola aspiración grande que nos mueve y nos ha traído a esta Cámara.

«Somos distintos a vosotros, porque reflejamos la fisonomía del pueblo.

«Somos distintos, porque en vez de querer, como vosotros, infundir vuestra fisonomía y vuestros sentimientos al pueblo, nosotros procedemos a la inversa.

«Estamos orgullosos de nuestro triunfo, porque él ha purificado el sufragio en Cataluña, y esto puede ser el principio de la renovación a que tendemos. Y esto queda desde luego como ejemplo.

(Entra el Sr. Maura.)

«Signe diciendo el orador que no ha habido gobierno después de un siglo de lucha y a pesar de las muchas leyes dictadas que haya conseguido traducir en el sufragio la libre emisión del voto, hasta que el pueblo catalán ha dado este trascendental ejemplo, cuyos resultados serán fecundísimos y serán seguidos por las demás regiones.

«Veo con tristeza que estáis apartados de nosotros porque aseguráis que somos un peligro.»

Tacha de crueles las manifestaciones que el Gobierno ha puesto en boca de S. M. en el discurso de la Corona, cuando le hace calificar de apasionadas conmociones las legítimas aspiraciones de Cataluña.

«Esa aspiración ha producido el movimiento que tras al Congreso 40 diputados y al Senado 15 senadores que han restado ese número de los que se dicen representan al pueblo y lo representan de modo ficticio.

Afirma que los partidos turnantes en el Poder están cada día más incapacitados de representar al pueblo, y no está lejano el día en que lo tengan que reconocer.

Recomienda al partido conservador que coopere con la Solidaridad a la completa purificación del sufragio.

«¿Ay de vosotros si así no lo hacéis! Todas las regiones seguirán el ejemplo de Cataluña, el partido conservador se distanciará más del pueblo, y habrá dos estados: el de derecho en la soberanía de la voluntad del pueblo, y el de las oligarquías, que sería vencido.

«El Estado que no es capaz de impedir que se infrinja el derecho está incapacitado para ejercitar sus funciones.»

Afirma que tiene que ser restablecido el derecho para que no se produzcan perturbaciones y atentados terroristas como los de Barcelona, una de las cuales víctimas ha sido el señor Cambó.

Y pregunta al Gobierno qué medidas va a tomar para restablecer el derecho.

Dice que para restablecer ese derecho tienen los solidarios en su programa la supresión de la ley de Excepciones.

«Nosotros entendemos que ha de ser rectificadas en absoluto la conducta del Gobierno hacia Cataluña.

«España no es lo que vosotros queréis consignar en vuestras constituciones de papel.

«Vosotros habéis gastado todas vuestras energías en forjar un país artificioso.

«Al lado de la constitución artificiosa en que consignabais deberes y derechos, habéis creado otra inconfesable, que es la de la oligarquía y el caciquismo.

«Habéis laborado para crear una España ficticia, y cuando la España real se ha percatado de esa ficción que habéis creado, ha huido de vosotros.

«Por eso es necesaria una rectificación absoluta, para buscar el alma verdadera de España, donde se halla escondida, para reivindicarla.

«Hay que desintegrar la soberanía tal como hoy se ejerce por el Poder público.

«Es preciso reconocer que son desemejantes entre sí las diferentes regiones de España para que progresen y desaparezca ese estado artificial en que se pretende que continúen encerrados todos.

«Por eso nosotros reivindicamos la autonomía de las regiones y de los municipios, para que todos puedan desarrollar todas sus energías y ejercitar todas sus funciones, que han sido secuestradas por el Estado político.

«Esto es lo que queremos, lo que significamos y lo que vamos a recabar.»

«¿Está poco claro!» interrumpe el señor ARAMBURU. (Rumores.)

El Sr. ABADAL repite: Cuando digo que nosotros reivindicamos la desintegración de la soberanía como la ejerce hoy el Poder público y pido la autonomía de esos núcleos sociales, creo que no puedo hablar con más claridad.

El Sr. ARAMBURU: O está demasiado claro, o está demasiado oscuro.

El Sr. ABADAL insiste en afirmar que lo que pide la Solidaridad es que se le dé a Cataluña todas las funciones y libertades necesarias para su perfecto desarrollo.

El Sr. ARAMBURU: Ahora está demasiado claro.

El Sr. ABADAL afirma que no se puede crear peligrosa la desintegración de soberanía que pide, y que pide también con ellos el pueblo.

«Nosotros desconfiábamos en absoluto de que el partido conservador pueda llevar a cabo la renovación a que aspira el país, porque de sus palabras juzgamos que el Sr. Maura desconoce el problema, no comprende la Solidaridad, ni el regionalismo ni la necesidad de esa renovación.

«No ha sabido comprender que la Solidaridad ha existido en Cataluña en 1904 y antes de esa época.»

Justifica su afirmación, recordando que cuando en dicho año fué a Cataluña S. M. el Rey con el actual presidente del Consejo, dijo éste que había vencido al regionalismo.

«Y aún no había salido de Cataluña el señor Maura, cuando todas las diferencias entre los que formaban en la Solidaridad desaparecieron y la unión se hizo.»

«El problema que hemos traído, es problema de un pueblo. No queráis matarlo aquí, porque estaríais equivocados, puesto que es un problema que vive fuera de aquí y continuaría su fructífera labor; no lo podréis dividir, porque nuestra fe en él es indivisible.

«Nuestra aspiración es el movimiento de un pueblo.

«Acudimos al Parlamento desvaneciendo todo género de suspicacias. Esperamos encontrar un eco a nuestra voz, a nuestro patriotismo para la renovación de España.

«Lo que queremos para Cataluña, lo queremos para todas las regiones de España, y así se transformará la vida de todos estos núcleos sociales del Estado español.» (Muy bien.)

### El Sr. Lastres

El Sr. LASTRES contesta en nombre de la Comisión.

Saluda al Sr. Abadal y le felicita por el discurso que ha pronunciado.

Excusa la modestia de contestación porque el Sr. Abadal ha hecho un discurso meditado y porque va a hablar el presidente del Consejo, al cual corresponde verdaderamente recoger lo dicho por el Sr. Abadal.

Hace ligeras indicaciones respecto del problema de la Solidaridad y juzga que es legítimo responder a las palabras que ha oído el Senado al Sr. Abadal.

Luego añade que no sólo son representantes de la opinión de Cataluña los que figuran en la Solidaridad, sino los demás.

Defiende al partido conservador de las imputaciones que le ha hecho el Sr. Abadal. (Muy bien.)

### Habla el Sr. Maura

El Sr. MAURA usa de la palabra.

Comienza diciendo que se felicita de la presencia de los representantes de la Solidaridad, de los cuales espera mucho en pro de los intereses de Cataluña y de toda España.

Rechaza el dictado de crueldad de que ha hablado el Sr. Abadal.

Todos los problemas juzga que son pavorosos; pero él los acometerá sin que nada le arredre, porque entiende que ese es su deber. (Muy bien en la mayoría.)

Tacha de fantástica la afirmación que ha hecho el Sr. Abadal de que fueran ellos, los solidarios, los únicos representantes del pueblo y del país que los ha elegido.

Todos los que han sido elegidos son representantes del país.

Añade que todos, y no sólo ellos, se sacrifican por buscar la felicidad de España y todos sus intereses particulares por colmar las aspiraciones del pueblo.

Dice que es injustificado no reconocer el esfuerzo del actual Gobierno, para depurar el sufragio y para dar a los pueblos los progresos de mejora que juzga necesarios, y añade que bien pronto conocerán el texto y el fondo de esos proyectos en que han de entender las Cortes.

Y emplaza para entonces al Sr. Abadal para que reforme su juicio y para que presente cuantas enmiendas juzgue necesarias.

Rechaza los anatemas que el Sr. Abadal ha descargado sobre los partidos políticos en su comparación con la Solidaridad.

El Sr. Abadal ha cometido un error al suponer que todos los partidos están viciados y que no son capaces de hacer nada. Así ha podido comparar con ventaja para la Solidaridad, añade el Sr. Maura.

Apóstrofa al senador solidario negándole el derecho de despojar a los partidos políticos de toda cualidad buena. Añade que las conjunciones de fuerzas híbridas, sólo servirán para las protestas, para las negaciones; pero nunca para buscar soluciones concretas beneficiosas para el país (Grandes aplausos).

«Cataluña tendrá las reformas que necesita, pero por nosotros y con nosotros.»

Dice que de no padecer la ceguera padecida en la polvareda de la lucha no habría afirmado el Sr. Abadal que hay que desintegrar la soberanía.

«Hay que hacer todo lo contrario, exclama, hay que fortalecer el espíritu y el poder nacional. (Muchos aplausos.)

No son vaguedades los propósitos del Gobierno, anunciados en el discurso de la Corona.»

Agrega que sería indigno de ocupar su puesto si desconociera la Solidaridad.

«A veces, prosigue, ve mejor el que mira de lejos que el que está dentro del bosque.»

«La Solidaridad es el momento de una evolución. Nació de errores ó de omisiones del poder público. Y no debéis olvidar que hoy se labora para deshacer esos errores, para reparar esas omisiones.

«La Solidaridad existe porque se demoró una reforma por parte del poder público.

«Ningún Gobierno mira las pequeñas cosas; gobierna sin fijarse si se unen ó se separan fracciones de un partido. Pero gobierna con un gran amor hacia Cataluña como hacia las demás regiones.

«Los vituperios que dirigís al partido conservador son una prueba de ceguera.»

«El Gobierno conservador y este Parlamento han de ser los que realicen esas reformas que antes de conocerlas vituperáis y a las que negáis vuestro apoyo.» (Muy bien.)

### Rectificaciones

Retifica el Sr. ABADAL y dice que no ha querido rechazar la representación que los partidos tienen en el Parlamento, sin decir que éstos han venido apoyados por sus respectivos partidos y no por la más genuina representación del pueblo.

«Nosotros queremos que este estado se purifique.»

«Y lo queremos todos» interrumpe el señor MAURA.

«Lo queremos todos, sí», continúa el señor ABADAL.

«Y lo procuraremos todos y lo podremos hacer nosotros», replica el señor MAURA.

El Sr. ABADAL se felicita de que todos lo quieran y de que se procure realizarlo. Hace ver la diferencia que existe entre la vida sana del sufragio en Cataluña y lo que ha enfermado con el caciquismo en otras regiones y en otras provincias.

Insiste en las afirmaciones que ha hecho.

Entiende que se debía haber entonado un himno al movimiento catalán, en vez de calificarle de apasionado.

Repite que a la realización de las aspiraciones de Cataluña les ha traído aquel pueblo; pero pidiendo la colaboración del Parlamento.

Afirma que a raíz del desastre de la guerra surgió la Unión Nacional, que por ser una negación no logró nada en la obra de regeneración que se proponía.

«Nosotros no rechazamos las reformas económicas; al contrario, venimos a colaborar en ellas.»

Explica que desconfía del partido conservador porque sólo ha tenido palabras para Cataluña; pero obras, no.

Añade que ha visto que el partido conservador ha hecho mucho por alejar mas todavía al pueblo del Gobierno con las elecciones.

Rectifica el Sr. MAURA y califica de errónea la interpretación que ha dado el Sr. ABADAL a la omisión de elogios que este senador quería que hubiera habido en el discurso de la Corona.

Afirma que si dijo que la vida de la Solidaridad será corta, es porque el Gobierno calmará los anhelos manifestados por los representantes de la Solidaridad para bien de Cataluña y de España toda. (Muchos aplausos.)

Senadores y diputados se acercan a felicitar al Sr. Maura.

## De la Península

En breve empezará en la isla Cortada el palacio que ha de servir de residencia veraniega de los Reyes.

Será de estilo mudéjar y de aspecto suntuoso.

Para unir la isla con la costa, se construirá un puente de un kilómetro de extensión.

La primera piedra la colocarán los Reyes.

El diputado a Cortes señor Cambó, que juntamente con el señor Salmerón fué objeto de un atentado en Barcelona, a raíz de las elecciones, saliendo del mismo gravemente herido, pasó el miércoles en automóvil con el concejal señor Durán y Ventosa, siendo probable que uno de estos días se traslade a su domicilio.

La Junta encargada de la reparación del palacio de la Alhambra, (Granada), ha acordado ejecutar con toda urgencia las obras necesarias para la perfecta conservación de aquel monumento de arquitectura árabe.

La importación de vinos españoles a Francia durante el periodo del 1.º de enero al 31 de abril de este año ha sido de 108.594 hectolitros contra 253.683 que importamos en igual tiempo del año anterior, por lo que resulta en contra de 1907 una diferencia de 145.089 hectolitros.

La importación de aceite español en Francia en el pasado mes de abril ascendió a 39.300 kilogramos, que, unidos a los 957.300 llegados en los tres pasados meses, suman 996.600 kilogramos. En el mismo mes de 1906 importamos 353.000 kilogramos, ó sea 313.700 kilos más que en el citado abril de 1907.

En los cuatro primeros meses de 1906 se importaron 4.177.500 kilogramos, ó sea 3.180.900 más que en los cuatro de 1907.

## Crónica Balear

Los estudios para las obras de dragado y ensanche del puerto de Ciudadela estaban suspendidas por falta de fondos y el Diputado a Cortes Sr. Olives ha conseguido la remisión de ellos a la Jefatura de Obras públicas y en breve continuarán dicho trabajos.

El jurado de recompensas de la V Exposición Internacional de Artes que se está celebrando en Barcelona, ha concedido medalla de tercera clase, de la sección de pintura, al conocido pintor mallorquín Lorenzo Cerdá, por su cuadro «Costa del N. de Mallorca»

A las tres de la tarde del miércoles se suicidó en la villa de Manacor el carabnero de 2.ª clase de la 3.ª compañía de la Comandancia de esta provincia, Tomás Navalón Cano, que prestaba servicio de ordenanza con el capitán de dicha compañía don Francisco López.

Dicho sujeto se suicidó disparándose un tiro de revólver en la sien derecha en el mismo cuarto que habitaba del segundo piso de la casa número 20 de la calle de Artá, de la citada villa.

Se cree que le indujo a cometer el hecho las contrariedades en las cuestiones amorosas que sostenía con una joven de la ciudad de Valencia.

Se personó en el lugar de la ocurrencia la autoridad judicial respectiva, la que ordenó el levantamiento del cadáver, siendo trasladado al cementerio.

El sábado se recibió en el Gobierno civil un telegrama del señor Ministro participando que en la subasta verificada en la Dirección general de Obras públicas, para contratar las obras de reforma en el Lazareto de Mahón, se habían presentado dos postores, siendo la proposición más baja presentada de 22.499'99 pesetas.

En consecuencia el mejor postor es D. Juan Garau Sasire, a quien será adjudicada definitivamente dicha subasta.

Una compañía catalana de pesquería establecida en Barcelona, ha adquirido el yacht a vapor francés «Ste. Marthes» para dedicarlo a la pesca, en especial a la de crustáceos por las costas de Italia y Baleares.

El lunes se reunió en Palma el partido republicano mallorquín para aprobar ó desaprobado la orientación dada por el señor Salmerón a los republicanos de Cataluña y apoyar a los elementos que forman la Solidaridad Catalana.

Asistieron representantes de todos los pueblos de la isla.

Se aprobó casi por unanimidad la conducta del señor Salmerón y se nombró a los señores Fusat y Alemany para que representen al partido republicano en la próxima Asamblea, adhiriéndose por completo a la Solidaridad Catalana.

Hicieron constar su voto en contra tres de los asistentes los señores Llopis, Pomar y Agustí.

Leemos en *El Bien Público*, de Mahón: «Muy pronto se dará comienzo a las obras de los trozos 1.º y 2.º de la carretera de Mahón a Fornells, pues lo que lo entorpecía era el expediente de expropiación que hoy toca a su término.»

## Colaboración

### CARTA ABIERTA

Sr. D. JAIME TORRENS

Querido amigo: En contestación a tu carta en la que me pedías algo referente a la época en que se levantó el *Coll de Sóller*, la edad que tiene el monte y los materiales que se encontrarán en su perforación para construir el túnel, voy a darte cuatro datos, que tenía hace tiempo recopilados, y que me ha costado mucho trabajo encontrar, pues a causa de mis achaques físicos, ha sido necesario, como tu sabes, valerme de manos ajenas.

Aunque en Geología todo es opinable tal como se presentan las cosas el *Coll de Sóller* se levantó a principios de la época cuaternaria.

Parece que el calor central, terminada la época terciaria, rompió la costra de la tierra formando chorros, ó sean volcanes silenciosos de materia candente, cuyo empuje levantaba la superficie de la tierra en algunos puntos hasta formar altísimos montes.

Este fenómeno fué general en todo el globo, y en Mallorca de un modo tan considerable que motivó el relieve que forma la actual cordillera del Norte, dejando la isla en la forma de un buque varado en medio del Mediterráneo, hundido sobre la parte de babor, con la proa hundida en los abismos de la Albufera de Alcudia y la quilla colada sobre los últimos terrenos de la época primaria en los pueblos de Estalenchis y de Andraitx.

En Sóller, parece que al levantar el *Puig Mayor* este se partió por en medio y despidió un bloque que forma un peldaño de más de setecientos metros de altura, sobre el cual existe ahora el predio de *Munaber* y cuya cima fué llenada toda por la roca eruptiva.

Parece que la *Sierra de Alfabiá* y el *Teix*, en el punto donde se halla el *Coll de Sóller*, estaban ya separados al principio de la era terciaria y que toda la cordillera estaba ya emergida mucho antes de empezar la época terciaria.



El Coll, pues, es un monte formado de una gran parte de roca eruptiva que salió de enmedio de la falla que forman los dos montes circunvecinos y esta es la única manera como puede explicarse la formación del Coll de Sóller.

En mis recreaciones geológicas, buqué durante largo tiempo, una fórmula material que, traducida en números, me diese lo que me preguntaba. Al fin la encontré en el *Torrent de Pareys* y puestos los términos en regla de proporción me dieron por cuarto término el número 30 mil; de modo que el Coll de Sóller que, en mi concepto es gemelo del referido torrente, cuenta la friolera de 30 mil Abriles y si tratáramos de ajustar la cuenta con instrumentos matemáticos tal vez alcanzaría aun mayor edad.

Respecto a tu pregunta que materiales encontrarán en la perforación del túnel? podría contestarla diciendo, que salvo en las entradas que, visiblemente presentan el material de que se componen, lo demás es roca eruptiva; pero con esto quedarías poco satisfecho, pues comprendo que deseas saber algo más, que ahí va.

En la parte de Sóller, desde luego tendrá que perforarse un grueso macizo de conglomerado formado por grandes cantos, piedra y arena, unido todo con cemento de cal. En algunos puntos aparecerán balsadas de tierra que harán necesaria la mampostería. Pasado este material, que será bastante largo porque el túnel costea mucho tiempo el torrente, se hallará un terreno de color ferruginoso mezclado con piedras calizas de diferente magnitud y después empezará a encontrarse la roca eruptiva que no cesará hasta cerca de la cúspide del Coll; pero como esta roca, cuando ha estado mucho tiempo bajo la acción de la humedad queda convertida en arcilla, muy dura de penetrar en la perforación, vendrá transformado en arcilla ferruginosa en todo el trayecto indicado, á causa de la humedad que le comunican la multitud de fuentecitas que circulan sobre dicho material, en toda la vertiente del Coll que mira á Sóller y vierten sus aguas en los torrentes.

Llegado á la cúspide del Coll aparecerá un gran bloque de sulfato de cal, ó sea de yeso, que puede ser tenga algunos centenares de metros de espesor.

Estudiada la otra parte del Coll que mira á Palma, se hallarán los mismos materiales pero en forma diferente.

Desde luego tendrá que desmontarse una cantidad considerable de conglomerado, ó sea de *lapi*, como aquí decimos, idéntico al que ya hemos visto en la parte de Sóller.

Después se presentará un macizo de yeso que no será de mucha extensión; vendrá otra vez el conglomerado calizo y á este seguirá la roca eruptiva hasta el macizo de yeso que hemos dejado á la cúspide del Coll.

Aquí empero la roca eruptiva se presentará en forma de piedra muy dura, de colores muy variados y muy apropiada para jaspes. Estos son los materiales que tendrán que desmontarse en la perforación del Coll.

Como la arcilla se presentará en un estado durísimo, la parte del túnel en ella construido ofrecerá un techo sólido y elegante que con el tiempo se convertirá en piedra, de modo que nuestro túnel, apesar de la variedad de materiales que se presentarán, será sólido y elegante, ó, en términos más claros, bueno y barato.

Dentro de los indicados materiales eruptivos que siempre suelen ir acompañados de grandes bloques de yeso, como proceden del centro de la tierra en su salida pasando por las capas de tierra primaria, arrastran consigo los materiales que en la misma se encuentran; y como en los terrenos primarios se hallan casi todos los minerales de metal, puede ser muy bien que dentro de la roca eruptiva se hallase minerales de plomo, plata, cobre y hasta de oro. ¿Te ries? Bien podría ser.

Respecto del cobre, en la cordillera de roca pura eruptiva que se halla en Sóller partiendo del Coll d'en Borrassá hasta el prado de *Moncaire*, se han explotado ya en diferentes ocasiones varias minas de cobre y recuerdo haber visto un pedazo de este metal que era de una riqueza extremada.

Estas minas ó yacimientos son difíciles de explotar, porque las obras han de hacerse valiéndose de pozos y ofrecen dificultades que á veces son insuperables; teniendo que abandonar las minas cuando más probabilidades ofrecen de un buen filón. Y como en la perforación del túnel no sería lo mismo, te aseguro que si aparcaran dichos minerales á una profundidad tan considerable apesar

de esto, ofrecerían una explotación abundante y rica.

El calor que se experimentará al llegar á la mitad del túnel no excederá de mucho los cuarenta grados centígrados, que modificados por la ventilación artificial para conservar la vida de los trabajadores, no impedirá el trabajo.

El carbón de piedra solo existe en los terrenos de sedimento y por tanto no puede existir en ningún punto del Coll de Sóller.

Tampoco se hallará en dicha perforación manantial alguno, porque la multitud de fuentecitas que circulan en la vertiente de Sóller no se aperibirán del taladro porque la arcilla eruptiva no filtra el agua. La *Sierra* vierte las aguas de lluvia que recibe á la *font de s'Olla* y el *Teic* las vierte en la *Sala Verda*. De modo que á no ser á las entradas del túnel no se hallará filtración alguna.

Los terrenos colindantes á la vía en la parte de Sóller y cercanos á la entrada del túnel podrían mejorarse mucho si sus propietarios les repartiesen una fuerte cantidad de arcilla eruptiva que, como tiene una pequeña cantidad de hierro, serviría como abono para dichos terrenos, mejorando de esta manera sus fincas que bastante lo necesitan; porque el suelo peca por demasiado arenoso.

Aquí tienes, amigo Torrens, mi modo de pensar referente á tus preguntas y termino esta carta que lleva por fecha el 3 de Junio de 1907, día en que una brigada de operarios catalanes en la parte de Sóller y otra de aragoneses en la parte de Buñola habrán empezado las obras de perforación del túnel mayor denominado de la *Sierra de Alfabiá*.

José RULLÁN Pbro.

Sóller 3 de junio de 1907.

### Crónica Local

En la Secretaría del Ayuntamiento de esta ciudad se hallan expuestos al público, á efectos de reclamación, los apéndices al amillaramiento de este término, que han de servir de base para la formación de los repartimientos de la contribución territorial sobre la riqueza rústica, pecuaria y urbana para el próximo año de 1908.

En Biniraix, además de la fiesta religiosa, que se celebró el domingo en aquella iglesia con toda solemnidad, hubo música por la banda que dirige el señor Marqués.

La animación no pasó de regular.

Durante el pasado mes de Mayo ocurrieron en esta ciudad 12 defunciones: 4 varones y 8 hembras.

En el mismo mes se registraron 17 nacimientos: 9 varones y 8 hembras.

Como decíamos en nuestro número último, el domingo se acordó definitivamente el punto donde ha de emplazarse la estación del ferrocarril Palma-Sóller.

Celebró sesión la Junta Directiva de la sociedad explotadora el domingo por la mañana, y en la misma quedó acordado por 16 votos contra 2 el que la estación se construya en «Can Bauzá», calle de Isabel II, distante algunos cientos de metros de la Plaza de la Constitución. Desde el punto designado se podrá prolongar la línea férrea hasta el puerto, cuando convenga á los intereses de la compañía.

El ingeniero de la compañía, D. Pedro Garau, había presentado un plano y memoria detallados indicando, además del sitio en primer lugar señalado: *Can Cuera*, otros tres, ó sean: *Can Bauzá*, *Can Regañol* y *Can Mayol*.

El señor Garau en la memoria, minuciosamente detallada, ponía de relieve los inconvenientes y las ventajas que encerraba cada proyecto.

La Junta Directiva, como decimos más arriba, designó para punto de emplazamiento *Can Bauzá*, propiedad de don José Ferrer Oliver.

Los trabajos en la línea empezaron ya el lunes. Una brigada en las inmediaciones de *Alfabiá* y otra en la parte de Sóller, un poco más arriba del *Font d'en Valls*, se ocupan en abrir las zanjas contiguas á las bocas del túnel mayor. La perforación de éste empezará probablemente alrededor del 20 del actual.

Ha sido nombrado vocal de la Junta provincial de Instrucción pública, don Jerónimo Estades, en concepto de Diputado provincial.

Le felicitamos.

Fuerzas de carabineros apresaron el martes en la costa, en las inmediaciones del punto conocido por «Es Gall», 28 bultos de tabaco de contrabando.

En algunos carros fueron conducidos á Palma é ingresados en los almacenes de la Compañía Arrendataria de Tabacos.

En obras practicadas por administración municipal durante el pasado mes de Mayo se invirtió la cantidad de 383'16 pesetas.

Dichas obras consistieron en recomponer el piso de varias calles y caminos vecinales; construir unas aceras en la calle de Real; reparación practicada á la fuente de la calle de Rullán; recomponer el tejado de los almacenes del puerto; reparación practicada á la acequia que conduce las aguas al lavadero y abrevadero públicos de la calle del Príncipe y surtidor de la plaza de la Constitución y arreglar guarniciones y confeccionar de nuevas para las caballerías que posee el Municipio.

En la mañana de ayer fondeó en nuestro puerto, procedente de Cete y Barcelona, el vapor de esta matrícula «Villa de Sóller», siendo portador de numerosos efectos y bastantes pasajeros.

Dicho buque saldrá nuevamente para los mismos puntos el próximo lunes á la hora de costumbre.

Leemos que los pintores catalanes don Santiago Rusiñol y don Joaquín Mir, muy conocidos en esta ciudad, han obtenido medalla de primera clase en la Exposición Internacional de Arte de Barcelona; el primero por su cuadro *Flors blaves* y el segundo por su cuadro *Rovell* (*Torrent de Pareys*).

Les felicitamos.

Entre algunos jóvenes de esta localidad se formó, días pasados, una empresa para contratar una compañía de zarzuela que actúe en el teatro «Defensora Sollerense» durante la actual temporada.

Al efecto, algunos comisionados salieron para Barcelona á principios de semana y ayer en el vapor de esta matrícula vinieron ya con una compañía compuesta de numeroso personal.

Será dirigida por don Antonio Barceló y el maestro concertador don Ricardo Pastor, y mañana noche pondrá en escena las bonitas zarzuelas *La Mala Sombra*, *La Trapería* y *El Barbero de Sevilla*.

El próximo jueves habrá también función.

Se ha abierto un abono por diez funciones y se nos dice que el número de inscritos en las listas es á estas horas de bastante importancia.

Nos encontramos en la primera quincena del mes de Junio, y si la calma y el buen tiempo han reinado durante una parte del día, y no en todos, en la otra el viento fresco unas veces, y el cálido y huracanado otras, se ha enseñoreado de nosotros con tendencias á dejarnos semi-asfixiados como sucedió en las tardes y noches del martes y miércoles. En cambio por haber rolando anoche el viento al primer cuadrante, refrescó la temperatura, volviendo hoy á su estado normal. A mayor abundamiento, vino después la segunda parte de esta variación que fué igual ó peor que la primera, tanto que bien podemos continuar diciendo que la nota dominante, durante la quincena, han sido los continuos cambios atmosféricos producidos por la densa niebla, y rápidos descensos de temperatura que han perjudicado bastante, no solo á las hortalizas y cereales, que necesitan, en esta época, tiempo claro, sereno y mayor temperatura que la que ha reinado durante todo el pasado mes y lo que va transcurrido del presente, sino que ha dañado también algo á los olivos que se encuentran en el mas delicado período, el de la eflorescencia, cercana á la granazón.

### El crimen de Biniraix

Con el título de *Crimen en la sombra*, escribe nuestro apreciable colega *La Tarde*, en su número del miércoles, las siguientes líneas:

«Sobre la causa criminal, que allá por el mes de Noviembre del año último, tanto dió que hablar, instruida con moti-

vo de haber sido brutalmente asesinada la anciana Catalina María Frontera y Bisbal, en el desván de su casa de Biniraix (Sóller), se ha extendido ya el negro manto del sobreseimiento provisional.

Esto no significa que este crimen haya de quedar impune, por cuanto á toda hora puede de nuevo abrirse el sumario para practicar en él nuevas diligencias, pero significa que todas las practicadas hasta hoy han resultado inútiles, que todos los desvelos de los funcionarios judiciales se han defumado en la densa nube en que supiera ocultar su criminosa acción el verdadero asesino.

En principio, se creyó haber descubierto al criminal con la detención de un convecino de la interfecta, á quien el pueblo señalaba como tal. Esto dió motivo incluso á alteraciones de orden social. Aquellos pacíficos y honrados ciudadanos, ante el bochorno que para ellos significa que su terruño sirviera de teatro á tan malévolá escena, presos de indignación, promovieron un verdadero conflicto, que fatales resultados pudiera haber tenido si la guardia civil no interviene oportuna y habilmente.

Pues bien, juzgando por el auto de sobreseimiento dictado estos días por la Audiencia Provincial, es de deducir que el vecindario se equivocó al señalar á Pedro Juan Deyá y Puig como autor del asesinato de aquella infeliz anciana.

Lo único descubierto hasta hoy, es la perpetración de un repugnante delito. ¿Quién es el autor? Aquí está aún la incógnita; en ninguno de los docientos y pico de folios del sumario ha existido un solo dato concreto para poder dirigir la investigación contra persona determinada, y, naturalmente, las diligencias se han sobreseido, la causa se archiva.

En este estado las cosas, aquellos vecinos pacíficos y laboriosos de los dorados valles de Sóller, en quienes perdura aun el recuerdo triste de la noche del trece de Noviembre último, son los obligados ahora á suplir su acción personal por la de la Justicia.

Esta ha terminado su labor, que de no haber sido fructífera, no puede culparse á su falta de celo, ni de actividad. ¿Qué se ha de hacer ahora? Pues, que cada vecino, ávido de resucitar el proceso de aquel delito, envuelto en las sombras de la impunidad, se convierta en policía y en cuanto se procure algún dato, acuda al troquel de la autoridad para que lo ponga en claro.

No están solos los vecinos de Sóller que pretenden esclarecer los hechos que el Tribunal no ha podido. También *La Tarde*, que vino al mundo para defender las justas aspiraciones de cada uno de los pueblos de Mallorca, aportará su grano de arena, seguirá como hasta hoy, el derrotero de este asunto, y continuará informando á sus lectores, y más que á sus lectores á las Autoridades, de todas aquellas noticias que algún día puedan dar verdadera y claraluz con la que poder resucitar el sumario, muerto, archivado ya, é ir luego á la persecución del vil criminal que manchó su mano con sangre de indefensa anciana, para lograr quizás fútil venganza ó interés mezquino, ya que no pudo perseguir el lucro con matar.

A este asunto pensamos dedicar especial información. Si quieren los sollerenses ayudarnos, con gusto escucharemos las noticias que nos suministren, aprovechándolas para el honroso fin que perseguimos.»

### EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 1.º de Junio de 1907

La presidió el Alcalde don Miguel Ripoll, asistiendo los Concejales señores Morell, Rotger, Joy, Castañer Arbona, Rullán, Frontera y Colom.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

En virtud de lo dispuesto en el artículo 69 del Reglamento dictado para la ejecución de la vigente ley de reclutamiento, así como de las Rs. Os. de 27 de Junio y 23 de Diciembre de 1903, se acordó anunciar al público en legal forma, que cuantos mozos han de ser comprendidos en el próximo alistamiento de 1908 y necesiten comprobar, para las excepciones que se propongan alegar, la ausencia de ignorado paradero de sus padres ó hermanos, deberán presentarse á este

Ayuntamiento durante el actual mes de Junio mediante escrito ó comparecencia solicitando se incoe el expediente de ausencia que determina el citado artículo y Rs Os. indicadas, advirtiéndole que de no presentarse durante el actual mes, se entenderá renunciar al derecho que les asiste y en consecuencia á todos los beneficios que nacen del mismo.

Se dió cuenta de varias instancias solicitando el permiso indispensable para la construcción de obras particulares. Enterada de ellas la Corporación, acordó pasarlas á informe de la Comisión de Obras.

Fué aprobado el extracto de los acuerdos tomados por el Ayuntamiento y Junta Municipal en las sesiones celebradas en el mes de Mayo último y se acordó remitirlo al señor Gobernador civil para su inserción en el «Boletín Oficial».

También fué aprobada la distribución de fondos para satisfacer las obligaciones del presente mes.

No habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

### CULTOS SAGRADOS

*En la iglesia parroquial.*—Mañana domingo, día 9. Se celebrará fiesta votiva en obsequio de la Purísima Concepción de María. A las nueve y media, se cantarán las horas menores y después la Misa mayor con sermón por el Rdo. Sr. Cura-Arcipreste. A la tarde, habrá explicación del catecismo; y al anocheecer, después de vísperas y completas, se continuará el ejercicio del mes del Sagrado Corazón de Jesús con exposición de S. D. M.

*En la iglesia de San Francisco.*—Mañana domingo, día 9. A las cinco y media de la tarde, se continuará la novena en honor de S. Antonio de Padua.

Miércoles, día 12. Al anocheecer solemnes completas en preparación á la fiesta del día siguiente.

Jueves, día 13. Se celebrará la fiesta de S. Antonio de Padua. A las siete, habrá Misa de Comunión general por todos los miembros de la Pia-Unión y devotos del Santo. A las nueve y media, tercia y la Misa mayor con música, en la que pronunciará el panegirico del Santo protector de los pobres, el distinguido orador sagrado Rdo. P. Fr. Eliseo de la Victoria capuchino. A las siete de la tarde, se cantará el trisagio, acto seguido habrá sermón por el mencionado orador y *Te-Deum* en acción de gracias al Altísimo por los privilegios que se ha dignado conceder á S. Antonio.

*En el oratorio de las Hermanas de la Caridad.*—Mañana domingo, á las cinco de la tarde, se celebrará el piadoso ejercicio de la Buena Muerte en honor del Santo Cristo de la Salud.

### Registro Civil

NACIMIENTOS  
Varones 3.—Hembras 2.—Total 5

MATRIMONIOS  
Ninguno.

DEFUNCIONES  
Día 3.—Juan Cardona Miró, de 25 años, soltero, calle de Batach.  
Día 4.—Esperanza Sastre Castañer, de 72 años, casada, calle de Moragues.  
Día 5.—Apolonia Llabrés Martorell, de 63 años, viuda, calle de Serra.

### ÚLTIMAS COTIZACIONES

Madrid 7 Junio

Interior al 4 p.º	82'50
Amortizable al 5 p.º	100'40
Banco de España	445'00
Tabacos	404'00
Francos	11'20
Libras	27'93

### MÁQUINAS «SINGER»

Ventas al contado y á plazos de diez reales semanales.  
Se venden igualmente toda clase de accesorios para las mismas.  
dirigirse á  
**MATÍAS MONER**  
Luna, 9—SOLLER

### Amador Sastre

CALE DE LA LUNA.—SOLLER

Ofrece al público toda clase de máquinas «Singer» y accesorios para las mismas. Se practican toda clase de composuras.

Ventas al contado y á plazos de 10 reales semanales.

CALE DE LA LUNA N.º 101.



**FOLLETÍN** (21)

**EL LAZO DE FLORES**

pero me tenía miedo: bastaba que yo le dijese.—Mujer, hoy tiene poca sal el puchero.—para que se echase á llorar, en vez de decirme: Tienes razón, Jacobo, mañana le pondré más.

Por otra parte, señora, la pobre Andrea, solo sabía hacer una cosa: hilar con primor; pero en cuanto á cuidar de la ropa de su marido, en cuanto al guiso y lavado, en cuanto al gobierno de la casa, en cuanto á ahorrar por acá un ochavico y otro por allá, Dios guarde á usted muchos años.

Pasaba el día hilando, y yo iba súcio y roto, y empezó á darme vergüenza de verme entre los demás jóvenes de mi edad, todos solteros, libres, alegres, limpios como un oro.

Poco después de un año de habernos casado, cayó Andrea mala: yo le había dado algunos golpes, y me echaron la culpa de su enfermedad; pero fué porque Dios quiso y nada más; cuando volvía á casa del trabajo, la encontraba silencio-

sa y triste, la sacaba veinte conversaciones, y ninguna me seguía; era buena, mas para un hombre de mi genio, señora, no basta eso solo: empezó á agobiarme el silencio de mi casa, y nuestra pobreza, que era cada día mayor, pues por la mala salud y ningún gobierno de mi mujer, teníamos que pagar á una vecina pobre para que lavase y limpiase nuestra habitación: fui una vez á la taberna, y después otra y otra, porque allí olvidaba mi mala suerte: cuando nació mi hijo crecieron los apuros: tuve que buscar y pagar á una mujer que le criase: me irrité contra mis desdichas: juraba como un condenado, y deseando siempre ganar algun dinero, dejé, por trabajar, de ir á la iglesia.

Cobré mala fama, y cuando Dios se llevó á Andrea, todos me acusaron de su muerte: me miraban con aversión, y yo cada día me hice más violento, y mi genio se empeoró.

Mi hijo, abandonado y sin madre, sacó malas inclinaciones: á bien que si hubiera vivido Andrea, lo mismo y quizá peor hubiera sido: pronto conocí que me estorbaba, pasé días y noches sin verle, y sin saber de él: mi jornal apenas bastaba para mal comer yo; y de lo que tenía le dejaba á él para que comiese.

Cada día ha ido siendo mayor mi pobreza; por huir de la soledad de mi casa, de mi hogar sin calor, de mi cuarto tan pobre y tan desmantelado, he seguido yendo á la taberna: el tabernero me fiaba toda la semana, y el sábado por la noche se cobraba de mi jornal; pero me quedaba tan poco, que pasaba mucha hambre.

Algunas buenas mujeres del lugar, que se compadecían de verme tan desatendido, me aconsejaban que me casase otra vez; pero á quién podía yo traer á mi casa, tan miserable y tan abandonada? Iba pasando revista en mi pensamiento á todas las muchachas del pueblo, y no hallaba á ninguna que hubiera podido consentir en ser mi mujer: todas sabían que yo no podía mantenerlas.

Por fin, un día ví á Florencia que iba, cantando, por agua á la fuente, y me dije:—¡Si yo tuviese una mujer así!—Luego pensé que era muy fea, y que nadie la había festejado nunca, y me acerqué á hablarle.

A los ocho días la quería yo con alma y vida: algunas veces, de camino que iba á la fuente, entraba ella en mi casa, limpiaba la cocina, me freía patatas, y cubría la mesa: todo esto por supuesto, mientras que yo estaba ganando un jornal: la noche que á la vuelta del trabajo

veía mi pobre cena guisada por las manos de Florencia, me sabía mejor y dormía más tranquilo.

Animado por ella me atreví á pedirla en matrimonio á su madre y á su abuelo, y me dieron un sí que no esperaba; pero luego se han arrepentido, aunque á decir verdad, á mí me ha importado poco, sabiendo que me quiere Florencia.

Calló Jacobo después de terminar su triste historia, y doña Agueda, que se había conmovido hondamente con el relato de aquel hombre, más desgraciado que culpable, guardó también algunos instantes de silencio.

—¿Y no has pensado, dijo tras una pausa, no has pensado, Jacobo, en que la miseria os hará penosa la vida á Florencia y á tí?

—Nunca he pensado en eso, porque la sola vista de Florencia aleja de mí todos los pensamientos tristes.

—¿Cuentas acaso con lo que le dé su abuelo?

—No, señora.

—Haces bien, porque sé que le dará muy poco.

Jacobó se encogió de hombros.

—Sois tres, prosiguió doña Agueda, y no cuentas con más recurso que con tres reales diarios de jornal: ¿que vais á comer?

Nada respondió el jornalero, y dejó caer su cabeza sobre el pecho.

—Jacobo, prosiguió la caritativa señora, volviendo á sacar su bolsillo: aquí hay dos mil reales; hazme el favor de quedarte con ellos: poco es, pero tenés para ir viviendo.

—Perdone Vd. que le diga otra vez que no, mi señora doña Agueda.

—¿Me causas una gran pena con tu negativa! exclamó ésta con los ojos humedecidos.

—No quiero causársela á Vd., pues, dijo Jacobo tomando la bolsa: señora, Vd., despues de Florencia, es la persona que más quiero en este mundo; porque Vd. me ha dicho buenas y hermosas palabras, que á nadie había oído todavía. Así, pues, tomo el bolsillo.

—Gracias, Jacobo, exclamó doña Agueda como si le hubieran hecho una gran merced.

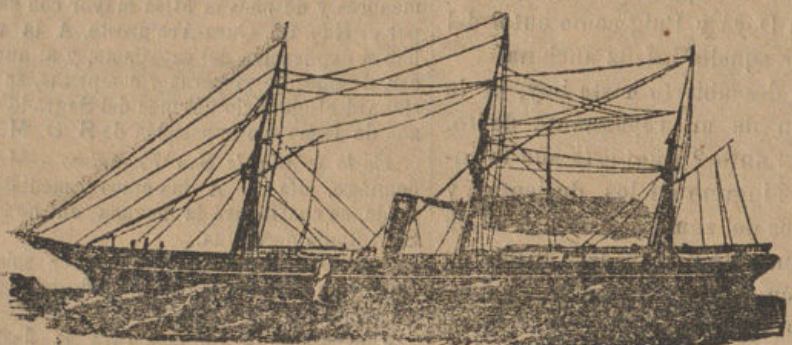
Y luego, viendo que Jacobo se disponía á salir, añadió:

—No olvides que mañana se arreglarán aquí las condiciones de tu boda.

—Pierda Vd. cuidado, señora, y Dios le dé buena noche.

Jacobó salió, dicho esto, llevando en la mano el bolsillo que le había dado doña Agueda.

**VAPOR ESPAÑOL VILLA DE SÓLLER**



**Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa.**

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes.  
Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.  
Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.  
Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

**CONSIGNATARIOS:**—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—Mr. A. Bernat, Quai de la Ville, 15.

**NOTA.**—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

**TRANSPORTES INTERNACIONALES**

Comisiones—Representaciones—Consignaciones—Tránsitos  
PRECIOS REDUCIDOS PARA TODAS DESTINACIONES

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados

**BAUZA Y MASSOT**

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:  
CERBÈRE (Francia)  
(Pyr. Orient.)

SUCURSALES:  
PORT-BOU (España)  
HENDAYE (Basses-Pyr.)

**CASA EN CETTE: Quai du Sud n.º 8 bis**

TELEGRAMAS: Bauzá

**RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES**

**PABLO COLL Y F. REYNÉS**

**AUXONNE (Cote d'Or)**

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país.

Expedición al por mayor de espárragos y toda clase de legumbres.

**Servicio esmerado y económico**

**L' ASSICURATRICE ITALIANA**

Sociedad de seguros contra los

**ACCIDENTES DEL TRABAJO**

ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA

Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la Ley sobre los accidentes del trabajo de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

**TRÁNSITO INTERNACIONAL**

Servicios esmerados y á buenos precios

**MATEO COLOM**

Rue Lazare-Carnot, 34

**CETTE**

CASA FUNDADA EN 1876

**VINO AL POR MAYOR**

COMISIÓN Y AJUSTE

**JUAN ESTADAS**

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

TELÉFONO

**LEZIGNAN (Aude)**

**LA SOLLERENSE**

DE

**JOSÉ COLL**

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

**SUSCRIPCIONES**

al *Album Salón, Hojas Selectas, Blanco y Negro, Por esos mundos, La Ilustración Española y Americana, Nuevo Mundo, La Moda Elegante, La Ilustración Artística, Gedeón, La Última Moda, El Consultor de los Bordados, Diario Universal, La Mariposa, La Época, A B C,* y otras revistas y periódicos.—Se admiten en la Administración del SÓLLER, San Bartolomé n.º 17.

**HISPANIA**

COMPANÍA GENERAL DE SEGUROS

(Accidentes del trabajo, incendios, seguros agrícolas, y otros)

Capital social: 5.000.000 de ptas.

Domicilio social: Cortes, 347.-BARCELONA

AGENTE EN SÓLLER:

Damian Mayol Alcover, S. Bartolomé 17

**CULTIVO PRÁCTICO del OLIVO**

POR

D. José Rullán y Mir, Pbro.

Se halla de venta al precio de 1'50 ptas. en "La Sinceridad."

**Método de solfeo**

por D. Hilarión Eslava.—Se halla en venta en la Administración del SÓLLER, San Bartolomé 17.

**ISLEÑA MARÍTIMA**  
**COMPANÍA MALLORQUINA DE VAPORES**

VAPORES

**Miramar-Bellver-Cataluña-Balear-Isleño-Lulio.**

SERVICIOS SEMANALES

DE

**IDA Y VUELTA**

ENTRE

**PALMA-MARSELLA Y PALMA-ARGEL**

**SALIDAS**

para Argel los Jueves.  
De Argel los Viernes.

para Marsella los Sábados.  
De Marsella los Lunes.

Servicios combinados con fletes á fort-fait en conocimientos directos para Cette, Gibraltar, Tanger, Londres, Liverpool, Glasgow, Manchester, Bristol, Ulm, Hamburgo, Amberes, Rotterdam, Amsterdam y principales puertos de Italia, para los que igualmente se despachan pasajes via-Argel.

Los señores pasajeros que en Francia tomen billete para la Argelia, ó España via Palma, podrán permanecer en esta todos los días que les convenga, si bien combinando la salida con los vapores correos de itinerario.

El vapor que sirve la línea Palma-Marsella, se reserva el derecho de hacer las escalas que le convengan.

Para informes y despacho: Oficinas de la ISLEÑA MARÍTIMA.

**SÓLLER**

SEMENARIO INDEPENDIENTE

ADMINISTRACIÓN.—Sección de anuncios

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: Hasta tres inserciones á razón de 0'05 pesetas la línea; hasta 5 inserciones á razón de 0'03 pesetas, y de cinco en adelante á razón de 0'02 pesetas.

El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas de que se componga, será de 0'50 pesetas.

Las líneas, de cualquiera tipo sea la letra, y los grabados, se contarán por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria del periódico.

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán: Del ancho de una columna 1'50 pesetas; del de dos, 3 pesetas, y así igual en proporción.

En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda.

Los comunicados y anuncios oficiales pagarán á razón de 0'05 pesetas y los reclamos á razón de 0'10 pesetas la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de éste si es mayor.

**Dos y dos fan cuatro** ó sea primera tanda de veritats, ditas á n'es veïnins de sa populosa ciutat de S'Illot per un tal l'amo'n Tòfol de Sa Llana (molt conegut á ca-seua).—Este folleto se vende en la Administración del SÓLLER al precio de 0'50 pesetas.

**CURACION DE LA DIABETES**

POR EL

**VINO URANADO PÉPSICO**

de J. TORRENS, FARMACÉUTICO

El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente energético para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada "diabetes."

DE VENTA:

En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española.—Farmacia del Dr. Pizá.—Palma, Centro Farmacéutico.—Farmacia de las Copiñas.—Málaga, Farmacia del Dr. Pelaez y Bermúdez.—Sóller, Farmacia de J. Torrens.

**Hotel Restaurant del Universo**

DE

**VDA. DE J. SERRA**

**PLAZA DE PALACIO-3.-BARCELONA**

Hospedaje desde 5 pesetas en adelante. Habitaciones desde una peseta, restaurant á la carta, mesas particulares, se sirve á todas horas.

El HOTEL DEL UNIVERSO está situado en uno de los sitios más importantes de la capital, dá plena fachada á la bonita y frondosa plaza de Palacio y paseos de la Aduana é Isabel II, donde cruzan todos los tranvías, y es el más próximo á la Aduana, Muelles, Compañías de Navegación, Bolsa, Gobernación y Estación de los Ferrocarriles de Francia, Tarragona, Valencia, Zaragoza y Madrid.

SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»